

Municipality of Morin-Heights

PROVINCE OF QUEBEC
ARGENTEUIL COUNTY
MRC DES PAYS-D'EN-HAUT

MINUTES

In case of discrepancy, the French version prevails over the English translation.

Minutes of the regular session of the Municipal council of Morin-Heights held at Chalet Bellevue at 27, rue Bellevue on Wednesday, June 10th, 2026 at which were present:

- Councillor Jean-Marc Lacoste
- Councillor Leigh MacLeod
- Councillor Nicolem Bélanger-King
- Councillor Anne Villeneuve
- Councillor Gillian Hartley

forming quorum under the chairmanship of Mayor Louise Cossette.

Councillor Carole Patenaude was absent.

The Director general, Mr. Hugo Lépine is present. The Assistant-clerk, Geneviève Beaudry-Boudreault is also present.

At 19:00, the Mayor states quorum, and Council deliberates on the following dossiers;

234.06.26 ADOPTION OF THE AGENDA

It is proposed by Councillor Gillian Hartley
And unanimously resolved by all councillors:

TO ADOPT the agenda as presented by Director general.

AGENDA

- | | | |
|---|---|--|
| 1 | | OPENING OF THE MEETING AND WORD OF WELCOME |
| 2 | | ADOPTION OF THE AGENDA |
| 3 | | APPROVAL OF THE MINUTES |
| 3 | 1 | Minutes of the regular meeting of May 13 th , 2026 |
| 3 | 2 | Minutes of the Urbanism advisory committee meeting of May 19 th , 2026 |
| 3 | 3 | Minutes of the Environment advisory committee meeting of May 25 th , 2026 |
| 3 | 4 | Minutes of the Local heritage council meeting of May 11 th , 2026 |
| 4 | | DIRECTOR GENERAL'S MONTHLY REPORT |
| 4 | 1 | Report regarding the follow-up of dossiers |
| 4 | 2 | Report regarding the use of delegated power |
| 4 | 3 | Report regarding budgetary transfers |

Municipality of Morin-Heights

5 FINANCES AND ADMINISTRATION

- 5 1 Expense statements
- 5 2 Statement of financial activities
- 5 3 Human resources
- 5 4 By-laws and various resolutions
- 5 4 1 Adoption - By-law (790-2026) regarding the ban on converting rental housing into condominiums
- 5 4 2 Adoption - By-law (791-2026) regarding the membership in the elected officials' pension plan
- 5 4 3 Loan from the operating fund for the purchase of a new 2026 truck for the Public safety and fire department
- 5 4 4 Vote and allocation of additional Funds – Granting of one-time financial assistance to Coop-santé as part of the Co-operators project

6 PUBLIC AND FIRE SAFETY

- 6 1 Director's monthly report
- 6 2 Sûreté du Québec police department's activity report
- 6 3 Human resources
- 6 3 1 Hiring – Junior firefighter
- 6 4 By-laws and various resolutions
- 6 4 1 Request to reduce the speed limit on route 364
- 6 4 2 Support for the Regional coalition for Highway 50 safety and against the underfunding of transportation in the Laurentians

7 PUBLIC WORKS AND INFRASTRUCTURES

- 7 1 Director's monthly report
- 7 2 Public works, buildings and facilities
- 7 2 1 Contract - Professional engineering services – Project for spraying, resurfacing, and paving on various streets (CFT-2026-10)
- 7 2 2 Contract – Replacement of Wooden bridge decks 2026 (CFT-2026-11)
- 7 3 Environmental hygiene
- 7 4 Report regarding the treatment of petitions and requests
- 7 5 Human resources
- 7 6 By-laws and various resolutions

8 URBANISM AND ENVIRONMENT

- 8 1 Director's monthly report
- 8 2 Report regarding permits and certificates
- 8 3 Animal protection and control society's activity report
- 8 4 Minor exemption and SPAIP
- 8 4 1 Minor exemption – 39, rue du Jardin
- 8 4 2 Minor exemption – 39, rue du Jardin
- 8 4 3 SPAIP – Lot 6 533 230, rue du Portageur
- 8 5 Human resources
- 8 6 By-laws and various resolutions
- 8 6 1 Contribution for park, playground or natural space purposes – 601, chemin du Lac-du-Corbeau
- 8 6 2 Amendment to the agreement regarding lots 3 205 885 and 4 191 920, rue Bastion
- 8 6 3 Tabling of the results of the procedure for registering qualified voters regarding specific construction, alteration or occupancy proposal for an immovable (SCAOPI) for lots 3 737 024, 3 967 592 and 3 737 013, chemin du Village
- 8 6 4 Specific construction, alteration or occupancy proposal for an immovable (SCAOPI) for lots 3 737 024, 3 967 592 and 3 737 013, chemin du Village
- 8 6 5 Request to suspend the registration of a tourist accommodation establishment – 41, chemin de Blue Hills

9 RECREATION, CULTURE AND COMMUNITY LIFE

- 9 1 Director's monthly report
- 9 2 Recreation
- 9 2 1 Authorization to Sign – Intermunicipal Agreement with the City of Sainte-Adèle for the mutual use of pickleball courts
- 9 3 Culture
- 9 4 Outdoor network

Municipality of Morin-Heights

9	5	Events
9	5	1 Closing of a section of chemin du Village on October 31 st , 2026
9	6	Human resources
9	6	1 Hiring – 2026 summer season
9	7	By-laws and various resolutions
9	7	1 Renewal of the contribution agreement for the operations of the Coopérative de solidarité Santé globale
10		REGISTRY
11		MONTHLY CORRESPONDENCE
12		COUNCILLORS’ DECLARATIONS
13		MAYOR’S REPORT
14		QUESTION PERIOD
14	1	Oral questions and answers
14	2	Written questions and answers
		END OF THE MEETING

235.06.26 MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF MAY 13TH, 2026

The minutes of the regular meeting of May 13th, 2026 were notified to Council members, by means of the electronic assembly file folder.

It is proposed by Councillor Jean-Marc Lacoste
And unanimously resolved by all councillors:

TO ADOPT the minutes of the regular meeting of May 13th, 2026;

236.06.26 MINUTES OF THE URBANISM ADVISORY COMMITTEE MEETING OF MAY 19TH, 2026

The Director general presents the minutes of the latest Urbanism advisory committee meeting of May 19th, 2026 via the electronic file;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod
And unanimously resolved by all councillors:

TO ADOPT the minutes of the latest Urbanism advisory committee meeting of May 19th, 2026 and make the pertinent recommendations.

237.06.26 MINUTES OF THE ENVIRONMENT ADVISORY COMMITTEE MEETING OF MAY 25TH, 2026

The minutes of the latest Environment advisory committee meeting of May 25th, 2026 were provided to the council members via the meeting’s electronic file;

It is proposed by Councillor Anne Villeneuve
And unanimously resolved by all councillors:

TO ADOPT the minutes of the latest Environment advisory committee meeting of May 25th, 2026 and make the pertinent recommendations.

Municipality of Morin-Heights

238.06.26 MINUTES OF THE LOCAL HERITAGE COUNCIL MEETING OF MAY 11TH, 2026

The Director general presents the minutes of the latest Local Heritage council meeting of May 11th, 2026 via the electronic file;

It is proposed by Councillor Nicolem Bélanger King
And unanimously resolved by all councillors:

TO ADOPT the minutes of the latest Local Heritage council meeting of May 11th, 2026 and make the pertinent recommendations.

239.06.26 DIRECTOR GENERAL'S MONTHLY REPORT

The Director general presents his monthly follow-up report as well as the report regarding the use of delegated power as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

240.06.26 REPORT REGARDING THE FOLLOW-UP OF DOSSIERS

The Director general presents his monthly activities report.

241.06.26 REPORT REGARDING THE USE OF DELEGATED POWER

The Director general presents his monthly report regarding the use of his delegated power in accordance to Article 11 of By-law (577-2019) regarding financial administration.

242.06.26 REPORT REGARDING BUDGETARY TRANSFERS

In accordance with By-law (577-2019) regarding financial administration, the Director General tables a report on the budget transfers authorized during the last month.

243.06.26 EXPENSE STATEMENT

The list of accounts payable and accounts paid for May 2026 was given to Council members by means of the electronic assembly as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

Councillor Jean-Marc Lacoste studied the dossier.

It is proposed by Councillor Jean-Marc Lacoste
And unanimously resolved by all councillors:

TO APPROVE the accounts as detailed on the lists presented.

Municipality of Morin-Heights

Expense statements from May 1 st to 31 st , 2026	
Purchases of the month	\$ 819,166.00
Total supplier purchases	\$ 819,166.00
Direct bank payments	\$ 2,278.00
Sub-total – purchases and direct payments	\$ 821,444.00
Net salaries	\$ 255,208.00
GRAND TOTAL (May 1 st to 31 st , 2026)	\$ 1 076,652.00

TO AUTHORIZE the Mayor and the Director general are authorized to make the appropriate payments;

244.06.26 STATEMENT OF FINANCIAL ACTIVITIES

The Director general presents Council who acknowledges receipt of the statement of financial activities to May 31st, 2026 and comments on them.

245.06.26 ADOPTION – BY-LAW (790-2026) REGARDING THE BAN ON CONVERTING RENTAL HOUSING INTO CONDOMINIUMS

The Director general presents the by-law, gives a resume and notifies council of the adoption procedure to follow.

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod
And unanimously resolved by all councillors:

TO ADOPT the French and English versions of By-law (790-2026) regarding the ban on converting rental housing into condominiums.

By-law (790-2026)
Regarding the ban on converting rental housing into condominiums

EXPLANATORY NOTE

The primary objective of this by-law is to prohibit the conversion of rental apartment buildings into condominiums within the municipality of Morin-Heights.

Its purpose is to preserve the rental housing stock, particularly in the context of a shortage, by prohibiting conversions throughout the territory.

WHEREAS sections 51 to 55 of the *Act respecting the Administrative Housing Tribunal* (L.R.Q., c. T-15.01) pertain to the conversion of rental buildings into condominiums;

CONSIDERING the 2025–2035 Regional Housing Strategy of the MRC des Pays-d’en-Haut, which, in light of housing pressures, calls on municipalities to maintain and develop a sufficient supply of housing that meets the needs of the population;

Municipality of Morin-Heights

WHEREAS the Municipality of Morin-Heights wishes to promote the maintenance and development of a sufficient supply of rental housing within its territory, particularly in its village center;

WHEREAS the Municipality must comply with the planning guidelines and objectives established by the MRC des Pays-d'en-Haut;

WHEREAS the conversion of rental buildings into condominiums may significantly reduce the supply of available rental housing;

WHEREAS the scarcity of rental housing constitutes a matter of public interest that may affect residents' access to housing;

WHEREAS the municipal council may prohibit the conversion of rental housing by way of a by-law;

WHEREAS a notice of motion was given by Councillor Leigh MacLeod at the regular meeting held on May 13th, 2026;

WHEREAS the draft by-law was tabled at the regular meeting held on May 13th, 2026;

WHEREAS the Director general provided a summary presentation of the draft by-law;

CONSEQUENTLY, the municipal council hereby enacts the following:

CHAPTER 1: INTRODUCTORY PROVISIONS

1. ***Preamble*** - The preamble forms an integral part hereof.
2. ***Purpose*** - The purpose of this by-law is to prohibit the conversion of rental apartment buildings into condominiums within the municipality, in order to ensure a balance among the various types of residential occupancy.

CHAPTER 2 : DEFINITIONS

3. ***Terms used*** - For the purposes of this by-law, the following words are defined as follows unless a provision specifies otherwise:

« ***Rental apartment building*** » A building containing at least one (1) occupied dwelling under a lease;

« ***Divisible co-ownership*** » A form of ownership established by the publication of a declaration of co-ownership, under which ownership of the building is divided into shares belonging to one or more persons;

Municipality of Morin-Heights

CHAPTER 3 : GENERAL PROHIBITION

4. **Prohibition** – The conversion of a rental apartment building into a condominium is prohibited within the Municipality’s territory.

CHAPTER 4 : FINAL PROVISIONS

5. **Entering into effect** - The present by-law enters into effect on the day of its publication.

_____ Louise Cossette Mayor	_____ Hugo Lépine Director general / Registrar-treasurer
-----------------------------------	--

246.06.26 ADOPTION – BY-LAW (791-2026) REGARDING THE MEMBERSHIP IN THE ELECTED OFFICIALS’ PENSION PLAN

The Director general presents the by-law, gives a resume and notifies council of the adoption procedure to follow.

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod
And unanimously resolved by all councillors:

TO ADOPT the French and English versions of By-law (790-2026) regarding the membership in the elected officials’ pension plan.

**By-law (791-2026)
Regarding the membership in the elected official’s pension plan**

EXPLANATORY NOTE

The purpose of this by-law is to allow any elected municipal official to join, on a voluntary basis, the pension plan for elected officials under the Act respecting the pension plan of elected municipal officers (L.R.Q. c. R-9.3).

WHEREAS any local municipality may join the pension plan established by the *Act respecting the pension plan of elected municipal officers* (L.R.Q., c. R-9.3) so that all council members may participate in it;

WHEREAS the Municipality wishes to ensure adequate financial planning for its elected officials in the performance of their duties;

WHEREAS participation in a pension plan contributes to the long-term financial security of elected officials;

CONSIDERING THAT certain elected officials may wish to voluntarily join the pension plan offered;

Municipality of Morin-Heights

WHEREAS the Municipality believes it is appropriate and necessary to adopt the said by-law;

WHEREAS a notice of motion for this by-law was previously given by Councillor Leigh MacLeod at the regular meeting of May 13th, 2026;

WHEREAS the draft by-law was tabled at the regular meeting of Council on May 13th, 2026;

WHEREAS the draft bylaw was summarized by the Director general;

CONSEQUENTLY, the municipal council decrees the following:

CHAPTER 1: INTRODUCTORY PROVISIONS

1. ***Preamble*** - The preamble is an integral part of these regulations.
2. ***Objective*** - The objective of these regulations is to allow any elected official to voluntarily enroll in the municipal elected officials' pension plan.

CHAPTER 2 : ENROLLMENT IN THE PENSION PLAN OF ELECTED MUNICIPAL OFFICERS

3. ***Enrollment in the Plan*** – The Municipality enrolls in the municipal elected officials' pension plan established by the *Act respecting the pension plan of elected municipal officers* (L.R.Q., c. R-9.3).
4. ***Voluntary Basis*** – Each elected official is free to choose whether or not to participate in the pension plan.
5. ***Retroactive Effect of the Plan*** – This participation in the municipal elected officials' pension plan is retroactive to January 1st of the year in which it takes effect, namely January 1st, 2026.

CHAPTER 3 : FINAL PROVISIONS

6. ***Entering into effect*** – The present By-law enters into effect in accordance to the Law.

Louise Cossette
Mayor

Hugo Lépine
Director general / Registrar-treasurer

Municipality of Morin-Heights

**247.06.26 LOAN FROM THE OPERATING FUND FOR THE PURCHASE OF
A NEW 2026 TRUCK FOR THE PUBLIC SAFETY AND FIRE DEPARTMENT**

WHEREAS resolution 203.05.26 regarding the purchase of a 2026 Ford Maverick XLT pickup truck for the Public Safety and Fire Department;

WHEREAS this purchase was included in the Municipality's 2026–2027–2028 three-year capital program;

WHEREAS By-law (586-2019) on the Working Capital Fund and the Municipal Code (L.R.Q., c. 27.1) provide that any borrowing from the Working Capital Fund must be authorized by a resolution of the Council;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod

IT IS RESOLVED:

THAT the preamble form an integral part of this resolution;

TO PROCEED with a loan from the working capital fund in the amount of \$59,000, repayable over a period of five (5) years, to finance the purchase of a new 2026 Ford Maverick XLT pickup truck, as well as the addition of all emergency equipment necessary for its use and intended purpose;

TO AUTHORIZE the Director of Finance and Administration, who is hereby authorized, to sign, for and on behalf of the Municipality, any document required to implement this resolution.

**248.06.26 VOTE AND ALLOCATION OF ADDITIONAL FUNDS – GRANTING
OF ONE-TIME FINANCIAL ASSISTANCE TO COOP-SANTÉ AS PART OF THE
CO-OPERATORS PROJECT**

WHEREAS the Saint-Adolphe-d'Howard and Morin-Heights health cooperative (Coop Santé) has submitted a request to the Municipality for \$2,000 in financial support to fund its participation in the "Co-operators" Cooperative Development Program (CDP) to develop a communication plan aimed at raising public awareness of the importance of contributing to its funding;

WHEREAS Coop Santé has been serving the Municipality of Morin-Heights for 11 years now and provides a highly valued local health services to the community;

Municipality of Morin-Heights

WHEREAS the Municipality's 2026 operating budget did not include funding for additional financial assistance to this organization, beyond the annual grant provided to support the organization's mission;

WHEREAS the council wishes to contribute financially to the aforementioned health cooperative project;

It is proposed by Councillor Anne Villeneuve
IT IS RESOLVED:

THAT the preamble form an integral part of this resolution;

TO AUTHORIZE the granting of a one-time subsidy in the amount of up to \$2,000 from the unallocated operating surplus;

TO VOTE AND ALLOCATE additional appropriations of \$2,000 to the organization Coopérative Santé Globale Morin-Heights et Saint-Adolphe and TO ASSIGN these to budget item 02-590-00-970;

TO AUTHORIZE the mayor and the general manager, and they are hereby authorized, to sign, for and on behalf of the Municipality, any document required to implement this resolution.

249.06.26 MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR

The Director general presents council, who acknowledge receipt of the monthly report for the month of May 2026 from the Director, Fire department and the list of authorized expenses for the month as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

250.06.26 SÛRETÉ DU QUÉBEC POLICE DEPARTMENT'S MONTHLY REPORT

The Director general tables the department's monthly cumulative activity report.

251.06.26 HIRING – JUNIOR FIREFIGHTER

CONSIDERING the Public safety and fire department's needs;

WHEREAS THAT the Public safety and fire department, in accordance to the policies in effect and to the firefighter's collective agreement, proceeded with a call for candidacies to fill an available and vacant part-time and on-call position;

Municipality of Morin-Heights

CONSIDERING THAT the selection committee, comprised of the director and officers of the Public safety and fire department, proceeded with the analysis of candidacies received and to the pertinent interviews;

CONSIDERING the selection committee's report and recommendation;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod

IT IS RESOLVED:

THAT the preamble form an integral part hereof;

TO PROCEED with the hiring of Mr. Justin Dion as part-time, on-call junior firefighter and first responder at the conditions stipulated in the policies in effect and pursuant to the terms of the collective agreement for the Municipality's firefighters;

TO MANDATE the Director of finance and administration and the Director of the Public safety and Fire department to follow-up with this dossier.

252.06.26 REQUEST TO REDUCE THE SPEED LIMIT ON ROUTE 364

WHEREAS traffic volume on Route 364 between Saint-Sauveur and Morin-Heights has more than doubled over the past twenty (20) years and has also seen a significant increase on Route 329 between the municipality of Mille-Îles and Morin-Heights, according to official data from the Quebec Ministry of Transport;

CONSIDERING THAT the speed limits currently in effect were established more than a decade ago and no longer reflect the reality of the area, changes in the built environment, increased traffic, or the growing presence of vulnerable road users;

WHEREAS the Municipality of Morin-Heights is today submitting a fifth formal request to the Quebec Ministry of Transport to review speed limits in this area, as the previous requests did not result in any changes or significant corrective measures;

CONSIDERING THAT it now appears imperative that the Ministry conduct a comprehensive reassessment of this road corridor to ensure that speed limits comply with the criteria it itself advocates regarding road safety and social acceptability;

WHEREAS the criteria recognized by the Quebec Ministry of Transport support a revision of speed limits on these sections, in that:

Municipality of Morin-Heights

1. The credibility of the established limits is compromised by the succession of four distinct speed limits over a distance of approximately four kilometers;
2. Standardizing speed limits across the municipalities concerned would help users better understand the rules and improve road safety;
3. Standardizing posted speed limits would help reduce variations in driver behavior and risky passing maneuvers;
4. The area in question now functions as an intermunicipal collector road with increasing numbers of cyclists and pedestrians;
5. The number of driveways, residences, and intersections has increased over the years, multiplying potential conflict points;
6. Noise pollution issues linked to the unprecedented volume of traffic are impacting residents' quality of life;
7. Maintaining the current limits no longer reflects the actual conditions observed on the ground or the government's objectives of improving road safety and protecting the communities through which the roads pass;

IT IS UNANIMOUSLY RESOLVED:

THAT the preamble be an integral part of this resolution;

TO REQUEST that the Quebec Ministry of Transport conduct, as soon as possible, a comprehensive review of the speed limits on the section of Route 364 between Morin-Heights and St-Sauveur;

TO REQUEST that the speed limit on Route 364 between Chemin de St-Adolphe and Rue du Midi be set at 50 km/h;

TO REQUEST that the speed limit on Route 364 between Rue du Midi and the police station be set at 70 km/h;

TO REQUEST that the speed limit on Route 329 between the municipality of Mille-Îles and chemin de Blue Hills be set at 70 km/h;

TO SEND a copy of this resolution to the City of St-Sauveur and its mayor, to the Member of the National Assembly for Argenteuil, to the minister responsible for the Laurentides region, and to the prefect of the MRC des Pays-d'en-Haut.

Municipality of Morin-Heights

253.06.26 SUPPORT FOR THE REGIONAL COALITION FOR HIGHWAY 50 SAFETY AND AGAINST THE UNDERFUNDING OF TRANSPORTATION IN THE LAURENTIANS

WHEREAS Highway 50 is a strategic transportation corridor linking the Laurentians and the Outaouais, used daily by thousands of residents and essential to the economic and social development of the regions concerned;

WHEREAS this highway has had a troubling safety record for several years, marked by numerous serious and fatal collisions, and several coroner's reports have identified its current configuration as a significant contributing factor;

CONSIDERING that accidents on Highway 50 continue to cause loss of life, serious injuries, and significant consequences for families, first responders, and the affected communities;

WHEREAS, despite its inclusion in the Quebec Infrastructure Plan (PIQ), work to improve safety on Highway 50 is progressing at a pace that is insufficient given the urgency of the situation;

WHEREAS this issue affects several municipalities and MRCs in various administrative regions, as well as the many workers, students, families, and visitors who use this highway daily;

WHEREAS making Highway 50 safer requires a coordinated regional effort and a greater commitment from the Government of Quebec;

WHEREAS the Laurentians continue to face significant underfunding of their transportation infrastructure, in particular due to:

- delays in the modernization of Highway 50;
- the lack of progress on the extension of Highway 13 between Highways 640 and 50;
- the lack of a major infrastructure project to establish an Alto high-speed rail station in Mirabel;

WHEREAS the Municipality of Morin-Heights wishes to support the initiative of the Council of Prefects and Elected Officials of the Laurentians Region (CPERL) as well as that of the City of Mirabel;

It is proposed by Councillor Anne Villeneuve
IT IS RESOLVED:

TO JOIN the Regional Common Front in calling on the Government of Quebec to immediately implement temporary safety measures until the four-lane widening project announced by the government in 2022 is fully completed;

Municipality of Morin-Heights

TO REQUEST THAT the Government of Quebec develop a specific action plan with a timeline for the rapid installation of guardrails on the sections identified as priorities, and the implementation of risk-reduction measures (such as speed limits, no-passing zones, enhanced signage, and increased police presence);

TO REAFFIRM that Highway 50 is an urgent regional priority and must be treated as such by the Government of Quebec;

TO REQUEST a rebalancing of transportation infrastructure funding in the Laurentians, which currently hinders regional economic development and jeopardizes public safety;

TO FORWARD this resolution to the Minister of Transport, the Minister responsible for the Laurentians region, the Members of the National Assembly representing the Laurentians, the seven (7) MRCs, the City of Mirabel, and the municipalities of the Laurentians.

254.06.26 MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR

The Director general presents Council, who acknowledge receipt of the monthly report for the month of May 2026 from the Director, Public works and infrastructures, the list of requests as well as the list of expenses authorized as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

255.06.26 CONTRACT – PROFESSIONAL ENGINEERING SERVICES – PROJECT FOR SPRAYING, RESURFACING AND PAVING ON VARIOUS STREETS (CFT-2026-10)

CONSIDERING THAT the Municipality's 2026-2027-2028 three-year capital expenditure program provides for spraying, resurfacing, and paving on various streets;

WHEREAS By-law (770-2025) providing financing for 2025, 2026 and 2027 roadworks and decree a loan for this purpose;

WHEREAS the call for tenders by invitation number 2026-10 launched on May 8th, 2026 to the following four (4) potential suppliers:

Équipe Laurence Inc.
BHP Experts Conseils S.E.C.
DWB Consultants
Groupe Civitas Inc.

WHEREAS By-law (571-2019) regarding contractual management;

Municipality of Morin-Heights

WHEREAS the Municipality received the following four (4) offers within the timeframe prescribed by law, specifically:

Name	Price (including taxes)
Groupe Civitas Inc.	\$ 25 294,50
DWB Consultants	\$ 42 310,80
BHP experts-conseils S.E.C.	\$ 43 690,50
Équipe Laurence Inc.	\$ 44 840,25

CONSIDERING article 936 of the Quebec Municipal Code and sections 38 et following of the *Act respecting contracts of municipal bodies* (RLRQ, c. C-65.01);

WHEREAS the bids submitted complies with the specifications;

WHEREAS the verifications required by Law have been carried out, and the bidders possess the required certificates from the Agence du revenu du Québec and are not listed in the Register of Unauthorized Businesses;

It is proposed by Councillor Jean-Marc Lacoste

IT IS RESOLVED:

THAT the preamble be and is an integral part hereof;

TO AWARD a contract to Groupe Civitas Inc., for professional services for spraying, resurfacing, and paving on various streets, in the amount of \$25,294.50, taxes included, as per the terms and conditions of the tender;

TO AUTHORIZE the Director General, and he is hereby authorized, to sign for and in the name of the Municipality, all documents ratifying the present resolution.

**256.06.26 CONTRACT – REPLACEMENT OF WOODEN BRIDGE DECKS
2026 (CFT-2026-11)**

CONSIDERING THAT the Municipality's 2026-2027-2028 three-year capital expenditure program provides for the replacement of wooden bridge decks;

WHEREAS the administration issued a public call for tenders on May 8th, 2026, via the SEAO, for the replacement of wooden bridge decks;

WHEREAS By-law (571-2019) regarding contractual management;

WHEREAS the Municipality received the following ten (10) offers within the timeframe prescribed by law, specifically:

Municipality of Morin-Heights

Name	Price (including taxes)
Gelco Construction Inc.	\$ 92 582,80
Les Constructions Randard Inc.	\$ 108 996,30
Ponts MG Inc.	\$ 113 365,35
Cité Construction TM Inc.	\$ 146 690,85
SDH Construction Inc.	\$ 157 515,75
Construction FGK Inc.	\$ 170 520,66
* Non compliant	
Constructions Gilles Paquette	\$ 189 478,37
* Non compliant	
Construction Ponvicom Inc.	\$ 189 708,76
Les Constructions Hydrospec Inc.	\$ 213 968,48
16863850 Canada Inc.	\$ 256 235,58

CONSIDERING article 936 of the Quebec Municipal Code and sections 38 et following of the Act respecting contracts of municipal bodies (RLRQ, c. C-65.01);

WHEREAS eight (8) of the bids submitted complies with the specifications;

WHEREAS the verifications required by Law have been carried out, and the bidders possess the required certificates from the Agence du revenu du Québec and are not listed in the Register of Unauthorized Businesses;

It is proposed by Councillor Nicolem Bélanger-King
IT IS RESOLVED:

THAT the preamble be and is an integral part hereof;

TO AWARD a contract to Gelco Construction Inc. for professional services for the replacement of wooden bridge decks, in the amount of \$92,582.80, taxes included, as per the terms and conditions of the tender;

TO PROCEED with a loan from the Operating fund in the amount of at most, \$84,000, to be reimbursed over a period of height (8) years, to finance the replacement of wooden bridge decks, as provided for in project TP-26-03 of the 2026–2027–2028 three-year capital program;

TO PROCEED with the payment of the balance via the General fund;

AUTHORIZE the Director General, and he is hereby authorized, to sign for and in the name of the Municipality, all documents ratifying the present resolution.

Municipality of Morin-Heights

257.06.26 REPORT REGARDING THE TREATMENT OF PETITIONS AND REQUESTS

The Director general presents Council who acknowledge receipt of the summary report regarding petitions and requests to May 31st, 2026.

258.06.26 DIRECTOR'S MONTHLY REPORT

The Director general presents Council, who acknowledge receipt of the monthly report for May 2026 from the Director of the Urbanism and Environment department as well as the list of authorized expenses as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

259.06.26 REPORT REGARDING PERMITS AND CERTIFICATES

The Director general presents Council who acknowledge receipt, of the list of permits and certificates to May 31st, 2026.

**260.06.26 ANIMAL PROTECTION AND CONTROL SOCIETY'S
ACTIVITY REPORT**

The Director general hasn't received any report.

261.06.26 MINOR EXEMPTION – 39, RUE DU JARDIN

- The President of the meeting opens the consultation meeting on the minor exemption to 19h17;
- The President of the meeting invites the Director general to read the proposal and explain the content of the requested exemption;
- The President of the meeting invites interested parties who were duly notified of this meeting by public notice dated May 11th, 2026, to speak on this matter.

The meeting ends at 19h19;

CONSIDERING THAT this application has been processed in accordance with the provisions of By-law (646-2022) regarding Minor Exemptions;

CONSIDERING the request respect the urbanism plan's objectives;

WHEREAS the application does not affect the enjoyment of property rights by neighboring owners;

Municipality of Morin-Heights

WHEREAS the site is located in the RV-30 residential and resort zone;

CONSIDERING the request concerns the construction of two (2) accessory constructions for the Habitation group (a veranda and a porch);

CONSIDERING the applicant's arguments;

WHEREAS the proposed site plan signed by Ms. Nathalie Garneau, land surveyor, dated April 17th, 2026, file: M23-9115-1-4, minute: 5151, plan: G5436 (AL);

WHEREAS the side setback of the proposed veranda is 1.4 meters;

WHEREAS current regulations require a minimum side setback of 2 meters;

WHEREAS the side setback of the proposed porch is 1.3 meters;

WHEREAS current regulations require a minimum side setback of 1.5 meters;

CONSIDERING the Civil Code of Québec;

WHEREAS an application for a minor construction permit will be filed following approval of the minor exemption, and the work must be completed within the timeframe specified in By-law (645-2022) regarding Permits and Certificates;

WHEREAS the municipal council granted a minor exemption through resolution 516.12.24, for the side setback of the main building (single-family dwelling);

WHEREAS the request does not increase any public health risk;

WHEREAS the request does not increase any public safety risk;

WHEREAS the request does not adversely affect environmental quality or the general well-being;

WHEREAS there is a serious harm that could be caused to the applicant should the request be denied;

WHEREAS the MRC des Pays-d'en-Haut must rule on this request for a minor exemption;

WHEREAS the exemption is minor;

WHEREAS the Town Planning advisory committee has reviewed the project and the request and has issued a favorable opinion;

Municipality of Morin-Heights

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod

IT IS RESOLVED:

THAT the preamble form an integral part of this resolution;

TO APPROVE the request for a minor exemption for 39, rue du Jardin (4887-04-9869) regarding the side setback of the proposed accessory construction (veranda), which is 1.4 meters, whereas current regulations require a minimum setback of 2 meters, and the side setback of the proposed accessory construction (porch) which is 1.3 meters, whereas current regulations require a minimum setback of 1.5 meters, provided that the applicant complies with Article 993 of the Civil Code of Québec, which governs view rights between neighboring properties.

262.06.26 MINOR EXEMPTION – 250, CHEMIN DE CHRISTIEVILLE

- The President of the meeting opens the consultation meeting on the minor exemption to 19h19;
- The President of the meeting invites the Director general to read the proposal and explain the content of the requested exemption;
- The President of the meeting invites interested parties who were duly notified of this meeting by public notice dated May 11th, 2026, to speak on this matter.

The meeting ends at 19h20;

CONSIDERING THAT this application has been processed in accordance with the provisions of By-law (646-2022) regarding Minor Exemptions;

CONSIDERING the request respects the urbanism plan's objectives;

WHEREAS the application does not affect the enjoyment of property rights by neighboring owners;

WHEREAS the site is located in the RV-25 residential and resort zone;

WHEREAS the property is located at the intersection of chemin de Christieville and Route 364;

WHEREAS Hydro-Québec has cut down trees along Route 364, and the backyard is no longer screened by vegetation;

WHEREAS the request concerns the installation of a fence in two (2) sections, 3.04 meters high, to restrict access to the pool and create a private space;

Municipality of Morin-Heights

WHEREAS current regulations allow for a maximum height of 2 meters;

CONSIDERING the applicant's reasons;

WHEREAS the request does not increase any public health risk;

WHEREAS the request does not increase any public safety risk;

WHEREAS the request does not adversely affect environmental quality or the general well-being;

WHEREAS there is a serious harm that could be caused to the applicant should the request be denied;

WHEREAS the exemption is minor;

WHEREAS the Town Planning advisory committee has reviewed the request and recommends that the Council approve it;

It is proposed by Councillor Gillian Hartley

IT IS RESOLVED:

THAT the preamble form an integral part of this resolution;

TO APPROVE the request for a minor exemption for 250, chemin de Christieville (4884-67-6801) regarding the height of an accessory construction (fence) measuring 3.04 meters along the side of the property, whereas the current regulation allows a maximum height of 2 meters.

263.06.26 PIIA – LOT 6 533 230, RUE DE PORTAGEUR

CONSIDERING THAT a request has been submitted by the owner of lot 6 533 230, rue du Portageur, in the RF-3 forestry zone, and that the lot is located, in whole or in part, in an area with an elevation of 350 meters or more, is subject to the approval of a site plan and architectural integration plan;

WHEREAS the project involves the construction of a main building of Residential group (Class H1 — Single-family residence) and is subject to By-law (647-2022) regarding Site Planning and Architectural Integration Programs (SPAIP);

WHEREAS the application must comply with the objective and the evaluation criteria;

WHEREAS the application meets the objective, as well as six (6) of the eight (8) evaluation criteria applicable to the height zones (75%);

Municipality of Morin-Heights

WHEREAS the Town Planning advisory committee wishes to ensure compliance with the planned tree removal work and the screening of the building by vegetation;

WHEREAS it is important to ensure consistency in the maintenance and preservation of natural areas;

WHEREAS the construction plan prepared by the firm BdA Architecture, signed by Ms. Billie D'Aoust, professional technologist, project no. 2026-CE dated March 9, 2026;

WHEREAS the provisions of the regulations are complied with;

WHEREAS the site plan certificate signed by Mr. Philippe Bélanger, land surveyor, dated January 30th, 2026, with the last amendment dated April 19th, 2026, file: PB3970, minute: No. 10407, plan: P14475 (AMR);

WHEREAS the application for a building permit was filed on April 30th, 2026 (2026-00198) and the work must be completed within the time limit set forth in By-law (645-2022) regarding Permits and Certificates;

CONSIDERING THAT the Town Planning advisory committee has reviewed the proposal and recommends that Council approve it;

It is proposed by Councillor Jean-Marc Lacoste
IT IS RESOLVED:

TO APPROVE the PIA application for lot 6 533 230, rue du Portageur (5086-17-1845) for the construction of a main building of Residential group (Class H1 — Single-family dwelling), in accordance with the plans and documents submitted, conditional upon a financial guarantee in the amount of \$10,000 being charged to the applicant and this guarantee being refunded to the applicant upon the completion of a final inspection approved by the Department of Urban Planning and Environment, as well as upon approval of the location certificate, which must include the required reforested area.

264.06.26 CONTRIBUTION FOR PARK, PLAYGROUND OR NATURAL SPACE PURPOSES – 601, CHEMIN DU LAC-DU-CORBEAU

WHEREAS the owner of Lot 3 738 476, Chemin du Lac-du-Corbeau, has submitted a subdivision proposal to the Department of Urban Planning and the Environment;

WHEREAS the Urban Planning and Environment Department has reviewed the application and determined that a contribution for parks, playgrounds, or natural areas equivalent to 10% of the area of the site in question is required pursuant to section 20 of By-law No. 643-2022 on Subdivision, i.e., an area of 50,331.92 m²;

Municipality of Morin-Heights

WHEREAS the proposed contribution is of a mixed nature and consists of the following:

- A perpetual right of way and conservation easement to protect the Viking West and Swiss year-round recreational trails, covering an area of 17,470 m², or 3.5% of the total area of the site in question;
- The transfer to the Municipality of a portion of Lot 3 738 476, covering an area of 32,862 m², or 6.5% of the area of the subject site;

WHEREAS these contributions total an area of 50,332 m², corresponding to 10% of the area of the subject site;

WHEREAS the Outdoor Network Coordinator issued a favorable recommendation on May 14th, 2026;

WHEREAS the Outdoor Network Coordinator recommends that the Council accept the contribution for the purposes of parks, playgrounds, or natural areas in the form of a mixed contribution consisting of a perpetual easement and a land transfer;

It is proposed by Councillor Gillian Hartley

IT IS RESOLVED:

TO ACCEPT the contribution for the purpose of parks, playgrounds, or natural areas in connection with the subdivision project for Lot 3 738 476, as described in the recitals of this resolution;

TO ACCEPT the transfer of easements as well as the transfer of a portion of Lot 3 738 476 as a contribution for the purposes of parks, playgrounds, or natural areas, provided that all costs related to the preparation of technical descriptions, easement deeds, notarized deeds, as well as the costs of publication in the Quebec Land Registry, are borne in full by the transferring owner;

TO AUTHORIZE the Director general and the Director of the Urban Planning and Environment Department to negotiate the terms of the proposed easements and to submit to the municipal council their recommendations regarding their content and final approval;

TO AUTHORIZE the Mayor and the Director general, and they are hereby authorized, to sign, for and on behalf of the Municipality, any document required to give effect to this resolution, including, but not limited to, the deed of easement and assignment, following final approval of the terms by the municipal council.

Municipality of Morin-Heights

265.06.26 AMENDMENT TO THE AGREEMENT REGARDING LOTS
3 205 885 AND 4 191 920, RUE BASTION

WHEREAS the municipality's Urban Planning and Environment Department has identified several non-compliances on lots 3 205 885 and 4 191 920, which have resulted in notices of violation;

WHEREAS the municipality and the owner wish to resolve the matter amicably by agreeing to a settlement aimed at correcting the aforementioned non-compliances;

CONSIDERING resolution 291.07.25, adopted at the regular meeting of the municipal council on July 9th, 2025, regarding the signing of a settlement agreement with the owner of said lots aimed at correcting these non-compliances;

WHEREAS the municipality and the owner signed the aforementioned agreement on September 2nd, 2025;

WHEREAS the agreement was approved by the Superior Court on December 4th, 2025;

WHEREAS the municipality was unable to fulfill certain commitments due to repeated refusals by the Quebec Land Registry;

WHEREAS the municipality and the owner wish to agree to an amended transaction that will allow the municipality to fulfill its commitments;

WHEREAS the draft amended transaction was provided to council members via the meeting's electronic file;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod
IT IS RESOLVED

THAT the preamble form an integral part hereof;

TO AUTHORIZE the Mayor, and she is hereby authorized, to sign for and in the name of the Municipality, all documents required to implement this transaction.

Municipality of Morin-Heights

266.06.26 TABLING OF THE RESULTS OF THE PROCEDURE FOR REGISTERING QUALIFIED VOTERS REGARDING SPECIFIC CONSTRUCTION, ALTERATION OR OCCUPANCY PROPOSAL FOR AN IMMOVABLE (SCAOPI) FOR LOTS 3 737 024, 3 967 592 AND 3 737 013, CHEMIN DU VILLAGE

The Director general presents Council who acknowledge receipt of results of the procedure for registering qualified voters regarding specific construction, alteration or occupancy proposal for an immovable (SCAOPI) for lots 3 737 024, 3 967 592 and 3 737 013, chemin du Village.

267.06.26 SPECIFIC CONSTRUCTION, ALTERATION OR OCCUPANCY PROPOSAL FOR AN IMMOVABLE (SCAOPI) FOR LOTS 3 737 024, 3 967 592 AND 3 737 013, CHEMIN DU VILLAGE

WHEREAS this application has been processed and analysed in accordance with the provisions of By-law (648-2022) on SCAOPI;

WHEREAS the objectives of the urban plan have been met;

CONSIDERING THAT the project must comply with the objectives of the MRC des Pays-d'en-Haut land use and development plan and the provisions of the supplementary document to this plan;

CONSIDERING THAT the Urbanism advisory committee reviewed the SCAOPI application on October 21st, November 18th, 2025 and January 20th, 2026;

CONSIDERING THAT the site is located in residential and resort zones RV-29 and mixed-use zone MIX-3;

CONSIDERING the modifications made to the project following the public consultation meeting held on March 4th, 2026;

WHEREAS the project consists of constructing four (4) buildings with seven (7) units, 4 of which will be reserved for « affordable » housing;

WHEREAS the three (3) construction plans prepared by Exode, architect Inc., file no. A25-014, received on April 3rd, 2026;

CONSIDERING THAT the application also seeks to authorize the construction of main buildings of the Multifamily Dwelling (H4) type within the portion of the land zoned RV-29;

CONSIDERING THAT the regulations in force authorize the construction of main buildings of the Single-Family Dwelling (SDF) type, two-family dwelling (TDF) type, and three-family dwelling (TFD) type within the portion of the land zoned RV-29;

Municipality of Morin-Heights

CONSIDERING THAT the application also seeks to authorize the construction of main buildings with three (3) stories within the portion of the land zoned RV-29 and MIX-3;

CONSIDERING THAT current regulations authorize a maximum of two (2) stories in RV-29 et MIX-3 zones (line 36, grid RV-29 and line 36, grid MIX-3 By-law 642-2022);

CONSIDERING the site plan signed by Étienne Dallaire, land surveyor, signed July 21st, 2025, 5th revision, file: 251128, minute: no. 1814, dated on April 15th, 2026;

CONSIDERING THAT the request is to authorize the development of an integrated project for residential use (section 194 of By-law 642-2022);

CONSIDERING THAT current regulations only allow for integrated projects of a commercial nature;

CONSIDERING the site development plan entitled “Study of Implementation” and including the planting table, prepared by Deva 6, latest version dated April 16th, 2026;

CONSIDERING THAT the application also seeks to authorize a natural space percentage of 70%;

CONSIDERING THAT current regulations require a natural space percentage of 90% (Article 154, Table 36, By-law 642-2022);

WHEREAS the amendments recommended by the planning advisory committee have been taken into consideration;

WHEREAS the architectural quality of the project has been modified to make it more compatible with the surrounding environment;

CONSIDERING THAT the projected height of the buildings has been reduced to 10.5 meters and complies with regulations;

CONSIDERING THAT a financial guarantee in the form of a performance bond must be submitted to ensure that the landscaping work and the preservation of natural spaces are carried out in accordance with the plans submitted;

WHEREAS the urban planning advisory committee has reviewed the project and the request and has issued a favorable opinion;

It is proposed by Councillor Gillian Hartley

IT IS RESOLVED:

Municipality of Morin-Heights

TO ADOPT the second draft resolution concerning the specific project for the construction, modification, and occupancy of a building (SCAOPI) for lots 3 737 024, 3 967 592, and 3 737 013, chemin du Village (4785-12-4874 and 4785-11-2198), conditional upon compliance with the following conditions:

THAT a financial guarantee in the form of a performance bond in the amount of fifty thousand dollars (50,000 \$) be paid and that it be reimbursed once the project has been completed in accordance with the plans and specifications submitted and once all conditions of the project approval have been fulfilled;

THAT the site layout and accessibility, including but not limited to the access driveway, its slope, vegetation, landscaping, and any related features, must be designed and constructed in a manner that ensures at all times adequate visibility, safe vehicular and pedestrian circulation, and safe access to the site and adjacent intersection;

THAT four (4) units be reserved and rented according to the key standards and characteristics of affordable housing, based on the criteria of the Canada Mortgage and Housing Corporation (CMHC) and Quebec standards;

THAT an agreement ensuring the maintenance of the affordable housing character in perpetuity be required through the registration of a real servitude or restrictive covenant published in the Quebec Land Register, so as to bind any subsequent owner, and limiting:

- Maximum rent increases;
- Maximum rental rates;
- Conversion into condominium ownership;
- Change of use;
- Speculative resale.

THAT a real and perpetual conservation servitude in favour of the Municipality of Morin-Heights be registered in the Quebec Land Register, in order to ensure the perpetual protection of the wetland and the fifteen (15) metre-wide shoreline buffer located on the property;

THAT a real and perpetual right-of-way servitude in favour of Morin-Heights Elementary School be registered and published in the Quebec Land Register, in order to authorize access to the wetland and the fifteen (15) metre-wide shoreline buffer, solely for the purpose of allowing the continuation of the school's outdoor nature-based educational program during the school year.

Municipality of Morin-Heights

**268.06.26 REQUEST TO SUSPEND THE REGISTRATION OF A TOURIST
ACCOMMODATION ESTABLISHMENT – 41, CHEMIN DE BLUE HILLS**

WHEREAS the tourist accommodation establishment “Le Refuge Blue Hills”, located at 41, chemin de Blue Hills in Morin-Heights, is registered with the Corporation de l’industrie touristique du Québec (CITQ) under number 320352;

WHEREAS Mr. Nicolas St-Pierre is the operator of this tourist accommodation facility;

CONSIDERING Section 12 of the *Tourist accommodation Act* (LRQ, H-1.01) and Section 10 of Tourist Accommodation Regulation (RLRQ, ch. H-1.01, r. 1);

WHEREAS the operator has been found guilty of the following violations of By-law SQ-2023 on Traffic, Parking, Peace, and Order and its amendments:

1. On or about June 17th, 2025, while he was the owner of the property located at 41, chemin de Blue Hills, also designated as lot 6 485 445 (cadastral number 4583-35-7346), he left or allowed waste materials to be left on the property, thereby contravening Section 73 of By-law SQ-2023 on Traffic, Parking, Peace, and Order and its amendments;

2. On or about July 1st, 2025, while he was the owner of the property located at 41, chemin de Blue Hills, also designated as lot 6 485 445 (cadastral number 4583-35-7346), he left or allowed waste materials to be left on the property, thereby violating Section 73 of By-law SQ-2023 on Traffic, parking, peace and order and its amendments;

WHEREAS the above-mentioned violations were committed on June 17th, 2025, and July 1st, 2025;

WHEREAS these violations concern the accumulation of waste materials on the property, creating a recurring situation of unsanitary conditions and a nuisance for the neighborhood;

WHEREAS, despite the Municipality’s interventions, recurring issues related to waste management have been observed on the premises, including the accumulation of waste and overflowing waste containers;

WHEREAS these violations adversely affect the quality of life in the neighborhood and are incompatible with the responsible operation of a tourist accommodation establishment;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod
IT IS RESOLVED:

Municipality of Morin-Heights

THAT the preamble form an integral part hereof;

TO REQUEST that the Minister of Tourism, pursuant to Section 12 of the Tourist Accommodation Act (LRQ, c. H-1.01), suspend the registration of the tourist accommodation establishment “Le Refuge Blue Hills,” located at 41, chemin de Blue Hills, registered with the CITQ under number 320352 and operated by Mr. Nicolas St-Pierre;

TO FORWARD this resolution to the Minister of Tourism and to the Corporation de l’industrie touristique du Québec (CITQ), along with all relevant documentation in support of the request.

269.06.26 MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR

The Director presents Council, who acknowledge receipt of her monthly report from the Director, Recreation, culture and community life as well as the lists of authorized expenses during the month of May 2026 as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

270.06.26 AUTHORIZATION TO SIGN – INTERMUNICIPAL AGREEMENT WITH THE CITY OF SAINTE-ADÈLE FOR THE MUTUAL USE OF PICKLEBALL COURTS

WHEREAS the municipality and the town of Sainte-Adèle are committed to working together to ensure that recreational opportunities remain accessible to their residents;

WHEREAS work is planned on certain sports facilities located within the territories of both municipalities;

WHEREAS this work could temporarily limit access to pickleball courts for the affected residents;

WHEREAS the Municipality and the City of Sainte-Adèle wish to enter into an agreement allowing for the mutual use of their respective pickleball courts for the duration of the work;

WHEREAS this agreement will promote the continuity of recreational activities and the optimal use of sports facilities in both municipalities;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod
IT IS RESOLVED:

TO AUTHORIZE the conclusion of an intermunicipal agreement between the Municipality and the City of Sainte-Adèle regarding the mutual use of pickleball courts;

Municipality of Morin-Heights

TO AUTHORIZE the Mayor and Director general, who are hereby authorized, to sign, for and on behalf of the municipality, any document required to give effect to this resolution.

271.06.26 CLOSING OF A SECTION OF CHEMIN DU VILLAGE ON OCTOBER 31ST, 2026

CONSIDERING THAT the *Roads Act* (LRQ, ch. V-9) provides that the management of route 329 is carried out by the Ministère des Transports du Québec;

CONSIDERING THAT article 43 of the By-law (SQ-2023) on traffic, parking, peace and order prescribes exceptions to the general rule set out in sections 39, 40 and 42 prohibiting any noise that is detrimental to the quality of life and the peaceful enjoyment of goods and property;

WHEREAS the exceptions consist, among other things, in allowing certain activities to take place between 7:00 and 19:00, Monday to Friday, and from 8:00 to 18:00 on Saturdays and Sundays;

WHEREAS Halloween will be held on October 31st ;

WHEREAS Schedule Y of the above-mentioned by-law provides for the possibility of derogating from the general rule upon authorization by Council by resolution;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod

IT IS RESOLVED:

THAT the preamble forms an integral part hereof;

TO AUTHORIZE exemptions to Article 43 and Schedule Y of the Traffic, Parking, Peace and Order By-law (SQ-2023) to permit the holding of the 2026 Halloween Party until the following times:

- Saturday, October 31st, 2026, from 14:00 to 22:00;

TO REQUEST from the ministère des Transports du Québec, the authorization to close Village Road between 14:00 and 22:00 on October 31st, 2026;

TO REQUEST the assistance of the Sûreté du Québec for the closure of Village Road between Watchorn Road and Route 364 and to ensure the safety of children for the Halloween party;

THAT the Director General be authorized to hire flagmen to ensure safety, if necessary.

Municipality of Morin-Heights

272.06.26 HIRING – 2026 SUMMER SEASON

WHEREAS the Municipality's 2026 budget;

WHEREAS the hiring of temporary seasonal employees is necessary for the operations of the recreational;

WHEREAS the recommendation of the Director of Recreation, culture and community life and the Director General;

CONSIDERING the collective agreement for employees of the Recreation, culture and community life department;

It is proposed by Councillor Nicolem Bélanger-King
IT IS RESOLVED :

THAT the preamble be an integral part of the present document.

TO ENTER into the hiring of the following persons as customer service attendant, trail maintenance attendant, platform supervisor and attendant for the duration of the 2026 summer season in accordance with the terms of the Collective agreement in effect for the Recreation, culture and community life department;

Customer service attendant (patrol and gate)	Level	Rate
Jean Charlebois	8	25,88 \$
Matteo Potvin	1	21,23\$
Noah Julita	1	21,23 \$
Simon Bourbonnière-Basque	1	21,23 \$
Geneviève Pépin	3	22,56 \$
Katie Boswell	1	21,23 \$
Thomas Perron	1	21,23 \$
Étienne Melançon	1	21,23 \$

Trail maintenance attendant	Level	Rate
Luke Farrell	1	29,79 \$
Nancy Daigneault	2	30,72 \$

Platform supervisor	Rate
Matteo Potvin	20,20 \$
Noah Julita	20,20 \$
Simon Bourbonnière-Basque	20,20 \$
Étienne Melançon	20,20 \$

Municipality of Morin-Heights

Attendant, level 1 seasonal	Rate
Katie Boswell	22,85 \$
Geneviève Pépin	23,99 \$
Noah Julita	22,85 \$
Thomas Perron	23,41 \$

Recreation staff	Rate
Luke Farrell	37.83 \$
Thomas Perron	37.83\$
Noah Julita	37.83 \$
Martin Gagnon	37.83 \$
Matteo Potvin	37,83 \$

273.06.26 RENEWAL OF THE CONTRIBUTION AGREEMENT FOR THE OPERATIONS OF THE COOPERATIVE DE SOLIDARITÉ SANTÉ GLOBALE

CONSIDERING THAT the funding agreement concluded between the Municipality and the Coopérative de solidarité Santé globale in 2023 ended on December 31st, 2025;

GIVEN THAT Council believes that the existence of the cooperative is essential to the vitality of the Municipality;

WHEREAS the council agrees to renew the agreement for a period of five (5) years with the following funding:

- 2026: \$22,000;
- 2027: \$25,000;
- 2028: \$26,000;
- 2029: \$27,000;
- 2030: \$28,000;

WHEREAS the 2026 budget provides the necessary credits to renew the financial assistance for the year 2026;

WHEREAS sections 91, 91.0.1 and 91.1 of the *Municipal Powers Act* (LRQ, c. C-47.1) give the Municipality the power to grant subsidies to a solidarity cooperative offering health services;

WHEREAS Council members have had the opportunity to review the draft agreement submitted and recommended by the Director General;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod
IT IS RESOLVED:

Municipality of Morin-Heights

THAT the preamble is an integral part of the present document;

TO APPROVE the draft contribution agreement with the Coopérative de solidarité Santé globale;

TO AUTHORIZE the Mayor and the Director General, and they are hereby authorized, to sign, for and in the name of the Municipality, the contribution agreement for operations with the Coopérative de solidarité Santé globale.

MONTHLY CORRESPONDENCE

Council acknowledged receipt of the monthly correspondence for the month of May 2026 at the time of the caucus and the Director general will follow-up on these dossiers whenever required.

MAYOR'S REPORT

QUESTION PERIOD

Council answers questions posed by the public.

274.06.26 END OF THE MEETING

The agenda having been completed, it is proposed by Councillor Leigh MacLeod that the meeting end at 19:51.

*I have approved each and every
resolution in these minutes*

Louise Cossette
Mayor

Hugo Lépine
Director general / Registrar-treasurer

Sixteen people attended the meeting.